



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.30/AC.2/81
28 February 2006

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Административный комитет Конвенции МДП 1975 года

**ДОКЛАД АДМИНИСТРАТИВНОГО КОМИТЕТА КОНВЕНЦИИ МДП
1975 ГОДА О РАБОТЕ ЕГО Сороковой СЕССИИ
(2 февраля 2006 года)**

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>
- Участники	1 - 4
- Утверждение повестки дня	5
- Выборы должностных лиц	6
- Статус Конвенции МДП 1975 года	7 - 11
- Деятельность и административные функции Исполнительного совета МДП (ИСМДП)	12 - 34
- Разрешение на печатание и распространение книжек МДП и на организацию и функционирование системы гарантий	35
- Разрешение на заключение соглашения между ЕЭК ООН и МСАТ	36

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>
- Пересмотр Конвенции	37 - 40
- Применение Конвенции	41 и 42
- Сводный текст Конвенции МДП	43
- Справочник МДП	44 - 46
- Прочие вопросы	47 - 49
- Утверждение доклада	50

* * *

Приложение: Статус Конвенции МДП 1975 года

ДОКЛАД

УЧАСТНИКИ

1. Административный комитет провел свою сороковую сессию 2 февраля 2006 года в Женеве.
2. В работе сессии приняли участие представители следующих стран: Австрии, Азербайджана, Албании, Беларуси, Бельгии, Болгарии, Венгрии, Германии, Греции, Дании, Иордании, Испании, Италии, Казахстана, Латвии, Литвы, Нидерландов, Норвегии, Польши, Республики Молдова, Российской Федерации, Румынии, Сербии и Черногории, Словакии, Словении, Соединенного Королевства, Турции, Украины, Финляндии, Франции, Хорватии, Чешской Республики, Швейцарии, Швеции и Эстонии. На сессии присутствовали также представители Европейского сообщества (ЕС).
3. В качестве наблюдателя была представлена следующая неправительственная организация: Международный союз автомобильного транспорта (МСАТ). В работе сессии в качестве наблюдателя участвовал представитель объединения Ирана (Исламской Республики), выдающего книжки МДП и обеспечивающего гарантийное покрытие.
4. Административный комитет принял к сведению, что кворум, требуемый в соответствии со статьей 6 приложения 8 к Конвенции, обеспечен.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Документация: ECE/TRANS/WP.30/AC.2/80 и Corr.1

Мандат и справочная информация: ECE/TRANS/WP.30/AC.2/80, пункт 1

5. Административный комитет утвердил повестку дня, подготовленную секретариатом ЕЭК ООН (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/80 и Corr.1).

ВЫБОРЫ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ

Мандат и справочная информация: ECE/TRANS/WP.30/AC.2/80, пункт 2

6. Административный комитет избрал г-жу М. Эгрэн (Швеция) Председателем и г-на С. Багирова (Азербайджан) заместителем Председателя своей нынешней сессии.

СТАТУС КОНВЕНЦИИ МДП 1975 ГОДА

Документация: TRANS/WP.30/AC.2/79

Мандат и справочная информация: ECE/TRANS/WP.30/AC.2/80, пункт 3

7. Административный комитет был проинформирован о положении в связи с географическим охватом и числом Договаривающихся сторон Конвенции. Он отметил, что участниками Конвенции являются 66 Договаривающихся сторон и что, согласно информации, представленной МСАТ, перевозки МДП могут осуществляться в 55 из этих Договаривающихся сторон.

8. Административный комитет одобрил перечень Договаривающихся сторон Конвенции, стран, на территории которых могут осуществляться перевозки с применением процедуры МДП, а также национальных объединений, выдающих книжки МДП и обеспечивающих гарантийное покрытие; этот перечень содержится в приложении к настоящему докладу.

9. Подробная информация о статусе Конвенции, а также о различных уведомлениях депозитария имеется на вебсайте МДП ЕЭК ООН (<http://tir.unece.org>).

10. Комитет принял к сведению, что 1 апреля 2006 года вступят в силу следующие поправки к Конвенции:

- поправки к приложениям 1 и 9 к Конвенции, принятые Административным комитетом МДП 4 февраля 2005 года (уведомление депозитария С.N.1350.2005.TREATIES-6).

11. Комитет также принял к сведению следующие предложения о поправках к Конвенции:

- включение двух новых пояснительных записок к статье 6.2-бис и к статье 10 b) приложения 8 к Конвенции, принятых Административным комитетом МДП 7 октября 2005 года (уведомление депозитария С.N.99.2006.TREATIES-1). Эти поправки вступят в силу 12 августа 2006 года, если не позднее 12 мая 2006 года достаточное число стран не представит возражений.

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ФУНКЦИИ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА МДП (ИСМДП)

Мандат и справочная информация: ECE/TRANS/WP.30/AC.2/80, пункт 4

a) Деятельность ИСМДП

i) Доклад Председателя ИСМДП

Документация: ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2006/1

12. Председатель ИСМДП сообщил о недавней деятельности ИСМДП и секретариата МДП, а также об итогах двадцать седьмой (октябрь 2005 года) и двадцать восьмой (январь 2006 года) сессий ИСМДП.

13. Административный комитет одобрил доклад о работе двадцать шестой сессии ИСМД (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2006/1). Все утвержденные доклады ИСМДП имеются на вебсайте МДП ЕЭК ООН (<http://tir.unecse.org/>).

14. Комитет принял к сведению, что ИСМДП разработал так называемый бланк сообщения о случаях мошенничества (БСМ) с целью оказания содействия в заблаговременном распространении информации о случаях мошенничества среди уполномоченных координационных таможенных центров МДП, а также среди других соответствующих получателей этой информации. БСМ будет представлен АС.2 для утверждения на его следующей сессии. В этой связи Комитет согласился с тем, чтобы уже сейчас направить генеральным директорам таможенных органов письмо (передав его копию уполномоченным координационным таможенным центрам МДП) со справочной информацией о БСМ и с другими разъяснениями по данному вопросу вместе с доводами, обуславливающими необходимость его использования.

ii) Идентификационный номер (ИН) держателя книжки МДП и доступ к международному банку данных МДП (МБДМДП)

Документация: TRANS/WP.30/AC.2/2005/3; TRANS/WP.30/AC.2/2005/9;
ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2006/2

15. Административный комитет принял к сведению, что в МБДМДП содержится информация почти о 40 000 лиц/компаний, уполномоченных национальными таможенными органами использовать процедуру МДП.

16. Административный комитет с удовлетворением отметил, что в октябре 2005 года начала функционировать система "МБДМДП онлайн" и что с тех пор в систему "МБДМДП онлайн" было направлено более 500 запросов.

17. Административный комитет настоятельно призвал все Договаривающиеся стороны выполнять требования о передаче данных в секретариат МДП для уполномоченных лиц системы МДП. В этой связи всем делегациям было предложено проверить, передали ли они в секретариат данные об уполномоченных держателях книжек МДП по состоянию на 31 декабря 2005 года. Если они еще этого не сделали, то делегациям настоятельно рекомендуется сделать это до 10 февраля 2006 года. Наличие и надежность этих данных крайне важны с точки зрения надлежащего функционирования и устойчивого осуществления Конвенции как для компетентных органов, так и для операторов, в частности с введением системы "МБДМДП онлайн".

18. Административный комитет напомнил, что на своей тридцать восьмой сессии он рассмотрел подготовленный секретариатом документ TRANS/WP.30/AC.2/2005/3, содержащий предложения, касающиеся а) открытия доступа к МБДМДП для сотрудников таможенных органов, помимо таможенных координационных центров МДП, и б) предоставления дополнительной информации, содержащейся в МБДМДП, например информации об исключениях и изъятиях. Комитет пересмотрел этот документ. Одни делегации высказались за расширение доступа к МБДМДП для сотрудников других таможенных органов, помимо таможенных координационных центров МДП, только с целью стимулирования поступления данных и обеспечения полного использования базы данных, между тем как другие делегации сочли, что делать это преждевременно с учетом соображений о надежности данных, содержащихся в МБДМДП. Комитет просил все Договаривающиеся стороны апробировать и проверить данные МБДМДП в системе "МБДМДП онлайн" и сообщить о любых проблемах в секретариат МДП. Комитет поручил секретариату подготовить к своей следующей сессии документ, содержащий более подробную информацию о функционировании МБДМДП, включая проблемы, возникшие при сборе и получении данных, а также информацию о проблемах, указанных Договаривающимися сторонами. Секретариату было также поручено включить в этот документ предложения относительно решения различных вопросов, которые были указаны, и как можно скорее подготовить план выполнения этих решений с учетом расширения доступа к МБДМДП.

19. Комитет рассмотрел подготовленный секретариатом документ ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2006/2 с изложением точки зрения Управления по правовым вопросам Организации Объединенных Наций относительно включения в информацию, содержащуюся в

МБДМДП, данных о лишении права пользования постановлениями Конвенции в соответствии со статьей 38 Конвенции. Комитет счел, что Договаривающимся сторонам следует более подробно изучить этот вопрос до начала его следующей сессии, в частности с учетом следующих аспектов: i) подпадает ли лишение права пользования в соответствии со статьей 38 Конвенции под действие последнего подпункта статьи 8 а) Положения о круге ведения и ii) будет ли включение в МБДМДП и опубликование данных, касающихся лишения права согласно статье 38, соответствовать национальным законам о защите данных? Комитет решил вернуться к этим вопросам на своей следующей сессии. И наконец, Комитет поручил секретариату подготовить предложение относительно заявления об отказе от ответственности в отношении МБДМДП на основе сочетания четырех альтернативных вариантов, приведенных в документе ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2006/2.

20. Административный комитет рассмотрел подготовленный секретариатом документ TRANS/WP.30/AC.2/2005/9, содержащий бизнес-анализ возможностей обеспечения того, чтобы компетентные органы могли обновлять свои "собственные" данные, содержащиеся в МБДМДП, в онлайн-режиме. Комитет поручил секретариату приступить к разработке системы "МБДМДП онлайн +" и в этой связи также рассмотреть затронутый МСАТ вопрос о том, что передача данных в МБДМДП относится к компетенции таможенных органов даже в тех случаях, когда объединения принимают участие в регистрации и передаче данных.

iii) Национальные и региональные рабочие совещания и семинары МДП

21. Административный комитет принял к сведению, что секретариат МДП в ноябре 2005 года провел национальный семинар МДП в Алма-Ате (Казахстан).

22. Комитет также принял к сведению, что секретариат на данный момент запланировал проведение следующих семинаров в 2006 году:

- регионального семинара МДП для стран Балканского региона, 11 и 12 мая 2006 года, София (Болгария);
- регионального семинара МДП для стран региона Ближнего Востока, осень 2006 года;
- национального семинара МДП для Узбекистана и Таджикистана весной 2006 года;

- национального семинара МДП для Ирана в июне 2006 года.

b) Условия финансирования ИСМДП и секретариата МДП

i) Информация об окончательном финансовом отчете за 2005 год

23. Административный комитет напомнил, что в соответствии с пунктом 4 статьи 11 приложения 8 к Конвенции ИСМДП следует представлять проверенные финансовые отчеты Административному комитету не реже одного раза в год или по просьбе Административного комитета.

24. Административный комитет был проинформирован секретариатом о том, что окончательный финансовый отчет за 2005 год пока не поступил от администрации ООН. Комитет решил отложить утверждение отчета до своей сорок второй сессии, которая состоится в сентябре 2006 года.

ii) Бюджет и смета расходов на 2006 год

25. Административный комитет напомнил, что бюджет и смета расходов на функционирование ИСМДП и секретариата МДП в 2006 году были утверждены Административным комитетом на его тридцать девятой сессии на основе предложения, подготовленного секретарем МДП.

26. Административный комитет был проинформирован секретариатом о том, что все требующиеся для функционирования ИСМД и секретариата МДП средства в соответствии со статьей 13 приложения 8 к Конвенции на 2006 год были переданы МСАТ в Целевой фонд МДП 9 декабря 2005 года.

iii) Проверка, проведенная Комиссией ревизоров ООН

Документация: неофициальный документ № 2 (2006 год); неофициальный документ № 4 (2006 год)

27. Административный комитет принял к сведению информацию, представленную секретариатом, о предпосылках и статусе проверки, проведенной внешними ревизорами Организации Объединенных Наций весной 2005 года (неофициальный документ № 2 (2006 год)), результаты которой изложены в служебном письме, направленном 5 мая 2005 года Исполнительному секретарю ЕЭК ООН, и были переданы всем Договаривающимся сторонам Конвенции.

28. Комитет также принял к сведению переданную представителем Комиссии ревизоров ООН информацию о предпосылках проверки и выводах, сделанных ревизорами, а также предполагаемый последующий процесс опубликования окончательных выводов ревизоров. В своем последнем докладе Комитет обратился к Комиссии ревизоров ООН с просьбой учесть важное значение системы МДП, включая все замечания, изложенные участвующими сторонами, и вынести четкие и оперативные рекомендации, которыми смогут руководствоваться Договаривающиеся стороны при последующем обсуждении этих вопросов.

29. Кроме того, Комитет отметил, что секретариат приступил к осуществлению этих рекомендаций в тесном сотрудничестве с ревизорами в рамках процесса переговоров с МСАТ (неофициальный документ № 2 (2006 год)). В частности, Комитет принял к сведению, что МСАТ согласился представлять на ежегодной основе аудиторские заключения о взимаемых и переводимых им суммах для финансирования ИСДМП и секретариата МДП.

30. После всестороннего обсуждения поставленных вопросов Комитет поручил секретариату организовать внеочередную сессию Административного комитета МДП 1 июня 2006 года совместно с предстоящей сессией Рабочей группы с целью рассмотрения имеющихся возможностей для устранения существующих несоответствий между, с одной стороны, правовыми положениями о взимании сбора, содержащимися в статье 13 приложения 8 к Конвенции, и, с другой стороны, сбором и переводом МСАТ сумм, требующихся для покрытия расходов, связанных с функционированием ИСДМП и секретариата МДП. Помимо этого, Комитет поручил секретариату подготовить к сессии документ, содержащий предложения, включая предложение, упомянутое в неофициальном документе № 2 (2006 год), по устранению упомянутых выше несоответствий. Комитет отметил, что эти предложения следует разработать по консультации с ревизорами ООН, Управлением по правовым вопросам ООН и с учетом других соответствующих правил, действующих в ООН. Исходя из этих соображений Комитет признал, что секретариату следует проявить достаточную гибкость при подготовке этих предложений.

31. Делегация Испании выразила сомнения в отношении уместности использования на национальном уровне этих сборов для целей финансирования в контексте Конвенции МДП.

32. Комитет также принял к сведению замечания МСАТ, разъясняющие предпосылки и процедуры сбора и передачи средств МСАТ для покрытия расходов, связанных с функционированием ИСМДП и секретариата МДП, в соответствии с соглашением между ЕЭК ООН и МСАТ. В этой связи Комитет также принял к сведению неофициальный документ № 4 (2006 год), переданный МСАТ.

iv) Альтернативные источники финансирования ИСМДП и секретариата МДП

33. Административный комитет принял к сведению, что пока, по всей видимости, нет возможности отразить аспекты функционирования секретариата МДП в регулярном бюджете ЕЭК ООН. Тем не менее Комитет просил ЕЭК ООН не прекращать усилий по достижению этой конечной цели.

34. Комитет также принял к сведению итоги реформы и обзора ЕЭК ООН, которые повлекли за собой а) опубликование в мае 2005 года доклада группы консультантов по положению дел в ЕЭК ООН и б) принятие государствами - членами ЕЭК ООН в декабре 2005 года плана работы по реформе ЕЭК ООН. В этой связи Комитет с удовлетворением отметил, что в плане работы основной упор сделан на вопросах пересечения границ и МДП. Комитет принял к сведению, что Отделу транспорта ЕЭК ООН выделены три дополнительные должности.

РАЗРЕШЕНИЕ НА ПЕЧАТАНИЕ И РАСПРОСТРАНЕНИЕ КНИЖЕК МДП И НА ОРГАНИЗАЦИЮ И ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ СИСТЕМЫ ГАРАНТИЙ

Мандат и справочная информация: ECE/TRANS/WP.30/AC.2/80, пункт 5

35. Административный комитет с учетом своих решений относительно последующей деятельности в контексте проверки, проведенной Комиссией ревизоров ООН, решил пока подтвердить разрешение для МСАТ на печать и распространение книжек МДП в централизованном порядке и на организацию и функционирование системы гарантий на период 2006-2010 годов включительно.

РАЗРЕШЕНИЕ НА ЗАКЛЮЧЕНИЕ СОГЛАШЕНИЯ МЕЖДУ ЕЭК ООН И МСАТ

Мандат и справочная информация: ECE/TRANS/WP.30/AC.2/80, пункт 6

36. Комитет с учетом своего решения о том, чтобы пока подтвердить разрешение для МСАТ на период 2006-2010 годов включительно, решил поручить секретариату провести необходимую подготовительную работу для продолжения осуществления соглашения

между ЕЭК ООН и МСАТ с целью получения переведенной МСАТ суммы для финансирования расходов, связанных с функционированием ИСМДП и секретариата МДП на 2007 год.

ПЕРЕСМОТР КОНВЕНЦИИ

Мандат и справочная информация: ECE/TRANS/WP.30/AC.2/80, пункт 7

а) Осуществление этапа I процесса пересмотра МДП

37. Административный комитет вновь отметил, что для обеспечения надлежащего применения Конвенции крайне важно, чтобы Договаривающиеся стороны передавали в секретариат информацию об осуществлении Конвенции и поправок к ней. Данный вопрос также был отмечен в общих чертах в контексте реформы ЕЭК ООН.

б) Осуществление этапа II процесса пересмотра МДП

38. Административный комитет принял к сведению, что недавно Швейцария представила информацию, касающуюся осуществления этапов I и II.

в) Подготовка этапа III процесса пересмотра МДП

Мандат и справочная информация: ECE/TRANS/WP.30/224; неофициальный документ № 1 (2006)

39. Председатель Рабочей группы WP.30 сообщил о недавней деятельности Рабочей группы и о деятельности ее Специальной группы экспертов по компьютеризации процедур МДП, а также ее Специальной группы экспертов по пересмотру Конвенции. С информацией по этим вопросам можно ознакомиться в докладе о работе сто двенадцатой сессии Рабочей группы (ECE/TRANS/WP.30/224). Комитет принял к сведению этот доклад.

40. Комитет рассмотрел рекомендацию, содержащуюся в приложении 2 к документу ECE/TRANS/WP.30/AC.2/80, относительно использования кода ГС в книжке МДП, которую Рабочая группа на своей сто одиннадцатой сессии решила передать на рассмотрение Комитету. Делегация Турции выразила оговорку в связи с применимостью этой рекомендации и негативными последствиями, которые она может иметь для транспортного сектора в плане упрощения процедур в рамках системы МДП (неофициальный документ № 1 (2006 год)). Эта точка зрения была поддержана МСАТ.

Другие же делегации высказались за принятие этой рекомендации. Комитет решил вернуться к этому вопросу на своей следующей сессии и просил Договаривающиеся стороны провести между тем двусторонние консультации с целью разъяснения их соответствующих точек зрения и выработки общей позиции.

ПРИМЕНЕНИЕ КОНВЕНЦИИ

Мандат и справочная информация: ECE/TRANS/WP.30/AC.2/80, пункт 8

а) Комментарии, принятые Рабочей группой ЕЭК ООН по таможенным вопросам связанным с транспортом (WP.30)

41. Никаких комментариев для принятия Административным комитетом передано не было.

б) Комментарии, принятые Исполнительным советом МДП (ИСМДП)

42. ИСМДП не передал никаких комментариев для одобрения Административным комитетом.

СВОДНЫЙ ТЕКСТ КОНВЕНЦИИ МДП

Документация: TRANS/WP.30/AC.2/79; TRANS/WP.30/AC.2/2005/16 и Corr.1

Мандат и справочная информация: ECE/TRANS/WP.30/AC.2/80, пункт 9

43. Административный комитет принял к сведению переданную представителем Европейского сообщества информацию о том, что Сообщество не выработало общей позиции относительно принятия данного документа. Комитет решил вернуться к рассмотрению этого документа на своей следующей сессии (TRANS/WP.30/AC.2/79, пункт 45).

СПРАВОЧНИК МДП

Документация: Справочник МДП 2005 года

Мандат и справочная информация: ECE/TRANS/WP.30/AC.2/80, пункт 10

44. Справочник МДП содержит текст Конвенции и приложений к ней, включая поправки к Конвенции и пояснительные записки, а также все соответствующие комментарии, принятые Рабочей группой, Административным комитетом и ИСМДП.

45. Текст Справочника на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках был обновлен в 2005 году и имеется как в печатном, так и в электронном виде.

46. Последний вариант Справочника МДП на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках можно просмотреть и загрузить с вебсайта МДП ЕЭК ООН на этих языках (<http://tir.unece.org>).

ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

Мандат и справочная информация: ECE/TRANS/WP.30/AC.2/80, пункт 11

а) Сроки проведения следующей сессии

47. Комитет решил в предварительном порядке провести свою сорок первую сессию 1 июня 2006 года. Предельный срок для представления официальной документации, подлежащий переводу на все три официальных языка ЕЭК ООН, - 13 марта 2006 года.

48. Секретариат ЕЭК ООН принял необходимые меры для проведения сорок второй сессии Административного комитета 28 сентября 2006 года.

б) Ограничение на распространение документов

49. Административный комитет решил, что следует ввести ограничения на распространение неофициальных документов, изданных к нынешней сессии.

УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА

Мандат и справочная информация: ECE/TRANS/WP.30/AC.2/80, пункт 12

50. В соответствии со статьей 7 приложения 8 к Конвенции МДП 1975 года Административный комитет утвердил доклад о работе своей сороковой сессии. При утверждении этого доклада делегации, пользующиеся русским и французским языками, выразили сожаление по поводу того, что этот доклад не был представлен на всех трех официальных языках.

Приложение

СТАТУС КОНВЕНЦИИ МДП 1975 ГОДА

<u>Договаривающиеся стороны</u>	<u>Страны, на территории которых могут осуществляться перевозки с применением процедуры МДП*</u>	<u>Национальные объединения**</u>
Австрия	Австрия	AISÖ
Азербайджан	Азербайджан	ABADA
Албания	Албания	ANALTIR
Алжир	-	-
Армения	Армения	AIRCA
Афганистан	-	-
Беларусь	Беларусь	BAIRC
Бельгия	Бельгия	FEBETRA
Болгария	Болгария	AEBTRI
Босния и Герцеговина	-	-
бывшая югославская Республика Македония	бывшая югославская Республика Македония	AMERIT
Венгрия	Венгрия	ATRH
Германия	Германия	BGL; AIST
Греция	Греция	OFAE
Грузия	Грузия	GIRCA
Дания	Дания	DTL
Израиль	Израиль	IRTB
Индонезия	-	-
Иордания	Иордания	RACJ
Иран (Исламская Республика)	Иран (Исламская Республика)	ICCIM
Ирландия	Ирландия	IRHA
Испания	Испания	ASTIC
Италия	Италия	UICCIAA
Казахстан	Казахстан	KAZATO
Канада	-	-
Кипр	Кипр	TDA
Кувейт	Кувейт	KATC
Кыргызстан	Кыргызстан	KYRGYZ AIA
Латвия	Латвия	LA
Либерия	-	-
Ливан	Ливан	CCIAB

* На основе информации, предоставленной МСАТ.

** Подробную информацию см. в Международном справочнике по координационным центрам МДП, ведением которого занимается секретариат ЕЭК ООН (<http://www.unece.org/trans/bcf/tir/focal/tirfocalpoints.htm>). Доступ к вебсайту ограничен и открыт только для координационных центров МДП.

<u>Договаривающиеся стороны</u>	<u>Страны, на территории которых могут осуществляться перевозки с применением процедуры МДП*</u>	<u>Национальные объединения**</u>
Литва	Литва	LINAVA
Люксембург	Люксембург	FEBETRA
Мальта	Мальта	ATTO
Марокко	Марокко	AMTRI
Монголия	Монголия	NARTAM
Нидерланды	Нидерланды	TLN; KNV; EVO
Норвегия	Норвегия	NLF
Польша	Польша	ZMPD
Португалия	Португалия	ANTRAM
Республика Корея	-	-
Республика Молдова	Республика Молдова	AITA
Российская Федерация	Российская Федерация	ASMAP
Румыния	Румыния	UNTRR; ARTRI
Сербия и Черногория	Сербия и Черногория	SCC-ATT
Сирийская Арабская Республика	Сирийская Арабская Республика	SNC ICC
Словакия	Словакия	CESMAD SLOVAKIA
Словения	Словения	GIZ INTERTRANSPORT
Соединенное Королевство	Соединенное Королевство	RHA ; FTA
Соединенные Штаты Америки	-	-
Таджикистан	Таджикистан	ABBAT
Тунис	Тунис	CCIT
Туркменистан	Туркменистан	THADA
Турция	Турция	TOBB
Узбекистан	Узбекистан	AIRCUZ
Украина	Украина	AIRCU
Уругвай	-	-
Финляндия	Финляндия	SKAL
Франция	Франция	AFTRI
Хорватия	Хорватия	TRANSPORTKOMERC
Чешская Республика	Чешская Республика	CESMAD BOHEMIA
Чили	-	-
Швейцария	Швейцария	ASTAG
Швеция	Швеция	SA
Эстония	Эстония	ERAA
Европейское сообщество		

* На основе информации, предоставленной МСАТ.

** Подробную информацию см. в Международном справочнике координационных центров МДП, ведением которого занимается секретариат ЕЭК ООН (<http://www.unece.org/trans/bcf/tir/focal/tirfocalpoints.htm>). Доступ к вебсайту ограничен и открыт только для координационных центров МДП.